

# GAZETA POLSKA

1828. Jęg.

Prenumerata w miejscu kwartal-  
nie złtp. 12—miesięcznie złtp. 4.  
Ner pojedyńczy gr. 6.

N<sup>o</sup> 295

Prenumerata na prowincji z opłatą  
pocztową złtp. 20 kwartalnie.

w Warszawie dnia 29 Października 1828 roku we Srodę.

## Wiadomości Handlowe.

Giełda Warszawska dnia 28 Października 1828r.

Wexle.	Kurant Polski.		Gotowe pieniądze	Kurant Polski.		Papiery.	Kurant Polski.	
	žadano.	ptacon.		žadano.	ptacon.		žad.	ptacon.
Amszterdam 250 z.r. 2 mies.	860	—	Złoto Polskie	—	—	Listy zastawne, za 100 złot.	86	10
Berlin 100 r. tal. 2 mies.	602	—	Imperjały ros.	—	—	Obligacje hypoteczne	—	—
ditto z kr. terminem	—	600	Dukaty Hol. nowe I sztuka	20 10	20 8	Assekuracje skarb: 100 złot.	—	75
Gdańsk, 100 tal. 2 mies.	602	—	ditto stare -	20 9	20 7½	Obligacje pragskie 100 złot.	—	74
ditto z kr. terminem	—	600	ditto na passir -	—	—	Dow: k. centr. likwidacyjnej	—	74
Hamburg, 300 m. k. 2 mies.	904 15	900	ditto austriackie -	19 28	19 25	ditto ditto za żołd	—	35
Lipsk, 100 tal.	—	—	Frydrychs dory	34 15	34 7½	ditto ditto za inne	—	—
Londyn, 1 funt szter. 3 mies.	40 27	40 20	Pruski kurant 100 tal.	606	602	Zapisy drogowe	—	75
Moskwa 100 r.b. 1 mies.	—	—	ditto bilety kassowe	604	—	Obligac. ros. 6 od 100 wassyg.	—	—
Petersburg ditto	180	178 15	Assygn. Ros. 100 rubli	178 20	178	ditto ditto ditto w srebrze	—	—
Paryż, 300 fran. 2 mies.	624	—	Rilety bankowe austriackie	—	—	ditto ditto ditto w srebrze	—	—
Wiedeń, 150 zł. reu. 2 mies.	627	624	Einslung Szeiny ditto	—	—	ditto 5 od 100 w Hamb. Cert.	—	—
Wrocław, 100 tal. 2 mies.	602	—				ditto ditto dit. w Poż. Angl.	—	—

## WIADOMOŚCI KRAJOWE I ZAGRANICZNE.

### KRÓLESTWO POLSKIE. — Warszawa.

—*Dziekan wydziału lekarskiego królewskiego uniwersytetu.* W wykonaniu §. 179 ustaw wewnętrznego urzędzenia tegoż uniwersytetu, podaje do wiadomości, iż JP. Franciszek Schuch, po złożonym całokurkowym publicznym examinie, w dniu 23 b. m. otrzymał akademicki stopień *magistra medycyny i chirurgji.* — W Warszawie dnia 24 października 1828r. — Dr. Rolikski. Brodziński s. uniw.

—Mam zaszczyt donieść szanownej publiczności, że pierwszy tom dzieła Pustelnika z Krakowskiego przedmieścia, znacznie poprawiony i powiększony, wyszedł z druku w drukarni Gałęzowskiego. Jeżeli więc kto z łaskawych prenumeratorów życzy sobie złożyć od razu całą prenumeratę, to jest złtp. 16, może nie czekając drugiego tomu (który jednak już jest pod prasą), tom pierwszy odebrać tam gdzie złożył pieniądze. Prenumerata przyjmuje się w Warszawie w węgarniach: Gliksberga, Zawadzkiego, Brzeziny, Szteblera, Kermena, Gałęzowskiego; w składzie Ciachanowskiego i Kielichena. Na prowincji na wszystkich pocztamtach i składach Gałęzowskiego. — *Wydawca pustelnika.*

—Pod ogólnym tytułem *Kalendarzy gospodarskich*, wychodzą co rok rozmaite kalendarze, lecz rzadko kiedy

rzecz tytułowi odpowiada. Zwracając na to uwagę Drukarnia rządowa, postanowiła w wydanym przez siebie *kalendarzu na rok 1829*, prócz kilku wiadomości gospodarsko-rolniczych, dać opis różnych chorób owiec i rogacizny, wraz z opisem sposobów leczenia tych chorób, niemniej opis grzybów rozmaitych w użyciu dla zdrowia ludzkiego nieszkodliwych, które to opisy z najlepszych i urzędowych źródeł są czerpane. Ten kalendarz jest do nabycia w składzie Hugucns et Kermen przy ulicy Miodowej, w składzie Ciachanowskiego wprost Zygmuta, w składzie papierni Jeziorny przy ulicy Wierzbowej, w handlu Kielichena na przeciwko arsenatu i w handlu Feder na Nowym-świecie. Cena złtpol. 1 gr. 15.

—Doktor Laemlein ma zaszczyt donieść prześwietnej publiczności, iż mieszkanie swoje w pałacu JW. hr. Pała, z lokalu dolnego który dotąd zajmował, przeniósł na pierwsze piętro, obok kościoła OO. Kapucynów.

AMERYKA. — Z Rio Janeiro d. 30 lipca. Pomiędzy projektami które mają być wprowadzone na tegoroczne posiedzenie izby brazylijskiej, znajduje się organizacja rządu municypalnego, opartego na zupełnej wolności; ostateczne urządzenie gwardji narodowej, która sama wybierać będzie officerów i stopniowe obdarzenie niewolników wolnością. Dnia 17 przyjęła izba deputowanych, projekt zniżający cło do 15 od sta od wszystkich towarów, bez względu na naród, do którego należą okręty z towarami



przyptywające. Jeden z deputowanych utrzymywał, że pożyteczniej będzie dla Brazylii wniknąć w stosunki ścisłejsze z Zjednoczonymi krajami Ameryki północnej niż z którymś innem mocarstwem europejskiem. Niektórzy deputowani byli za zupełnem zniesieniem systemu celnego. Kommissja skarbową izby uwiadomiła że przybywanie bankoceli zagraża bankructwem; radziła zatem wykupić pieniądze papierowe za dobra klasztorne, a zakonnikom wyznaczyć pensje. Zdaje się, że izba zechceła przyjąć ten projekt. Stolica oprócz innych instytutów posiada trzy szkoły. W szpitalu zwanym domem miłosierdzia, założył cesarz katedrę medycyny prawnej. W prowincji Minas, założono 100 szkół elementarnych. Oprócz szkoły prawa w Sampablo, założono podobną szkołę w Olinda. Przybyło z Paryża kilku uczniów szkoły politechnicznej, którzy jadą do Chile, aby tam założyć gimnazjum. (G. B.)

AUSTRIA. — *Z Wiednia dnia 17 października.* Zawarty między rządem naszym i szwajcarskim traktat względem wydawania zbrodniarzy, zawierał z razu zastrzeżenie, że umawiające się strony obowiązane być mają do wydawania również tych zbrodniarzy, którzy dopuścili się w trzecim kraju jakowej zbrodni stanu. Wszelako zastrzeżenie to nie weszło później w ośnowę traktatu. — Winobranie w Węgrzech już ukończyło się i sądzą że wina tegoroczne lepsze będą od przeszłorocznych. — W nocy z dnia 8 na 9 października dało się uczuć w Medjolanie trzęsienie ziemi, które trwało blisko 10 sekund; było zaś tak mocne iż w niektórych miejscach belki trzeszczały i dzwony same przez się wydawały odgłosy. — O znalezieniu oryginału konstytucji węgierskiej donoszą jeszcze następujące szczegóły: Bibliotekarz Fejer w Granic szukając materiałów do dzieła swego o dyplomatyce węgierskiej, był tym szczęśliwym uczonym co tak ważny dokument w archiwum prymasa odkrył. Wiedziانو w prawdzie z historii, że ustawa Andrzeja II złożona była w rozmaitych archiwach królestwa, ale z czasem zapomniano o oryginałach i poprzestawano na samych kopjach. Uczony Kollar spodziewał się, że odkryje oryginał w archiwum wiedeńskim, ale poszukiwania jego były nadaremne. Jerzy Kowaczycz wyznaczył 200 dukatów nagrody za wynalezienie tegoż oryginału ze złotą pieczęcią, a 100 dukatów za oryginał bez pieczęci. Oryginał wyszukany przez proboszcza Fejer, opatrzony jest trzema pieczęciami; brakuje w prawdzie złotój, ale są ślady że się znajdowała. (G. B.)

ANGLIA. — Margrabia Barbacena przedstawiał dnia 11 października Donnie Marji, generała Saldanha. Tegoż samego dnia składał jej uszanowanie posel pruski. Młoda królowa jest od kilku dni słaba; z tego powodu przybywa do jej hotelu wiele znakomych osób dowiadując się o jej zdrowie. Posel portugalski dał z powodu jej przyjazdu wielki obiad, na którym się znajdowało 200 Portugalczyków. Powiedział on przy tej sposobności piękną mowę, w której wystawił potrzebę złożenia przysięgi Donnie Marji, pomimo że Don Pedro zmienić może swoje postanowienie, gdy się dowie o zaszczyt w Portugalji wypadkach. Jakoż wszyscy obecni Portugalczykowie złożyli Donnie Marji przysięgę wierności. — Na giełdzie mówiono że wkrótce spodziewają się w jednym z portów angielskich przybycia floty z

morza bałtyckiego. Kurjer donosząc o tem nie objaśniałabyby mocarstwo flotę tę wysyłało. — Sławny koncert w Jorku przyniósł dochodu 15,509 f. s. — Kolegium królewskie posiada z dobrowolnych darów fundusz 114,000 f. s. — Gubernatorowie na wyspach Kuba i Puerto Rico, otrzymali rozkaz, iżby nie pozwalali posyłać dzieci tamtejszych mieszkańców do szkół Zjednoczonych krajów Ameryki północnej, albowiem przekonano się że uczniowie napawają się tam zasadami liberalizmu i kacerstwa. (G. H.)

FRANCJA. — Ostatnie depesze z Morei datowane są dnia 26 września. Donoszą w nich że wojsko Ibrahima ciągle wsiada na okręty, że admirał francuzki dostarczał na ten cel okrętów przewozowych, że generał Maison obozuje około twierdz mescńskich, nakoniec, że dnia 25 blisko 600 Turków poszło za przykładem Egipcjan i wyszło z Morei do Rumelji. — Wyborcy z okręgu Rouen wyprawili dnia 13 października wspaniałą ucztę dla deputowanych swego departamentu. Wyborca Darnay, osobisty przyjaciel Woltera, dla podeszłości wieku nie mógł się na niej znajdować, ale na piśmie życzył deputowanym sławy i pomyślności. Spełniono 14 toastów; pierwszy i drugi za zdrowie króla i delfina, dziesiąty za zgodę wszelkich mniemań w konstytucyjnej monarchji Burbonów, trzynasty poświęcony był wojsku, a czternasty damom. — Uczyniono spostrzeżenie, że liczba opłacających podatki co rok się powiększa, a wyborców co raz mniej bywa na listach. Przed siedmiu laty znajdowało się we Francji 120,000 osób mających prawo należenia do wyborów, teraz liczą ich tylko 70,000. W dzień imienia króla otrzymają ubodzy w domach wsparcie pieniężne zamiast kielbasek i mięsa jak dotychczas bywało. — Chleb znacznie zdrożał w Paryżu; z tem wszystkiem zapewniają, że to tylko skutek zasiewów i że nie można się spodziewać większej drożyzny lub niedostatku zboża. — Gazety paryżskie przytaczają przykład surowości władz w przestrzeganiu przepisów paszportowych. Pewna panna która z bratem swoim do Paryża bez paszportu przyjechała, musiała przesiedzieć noc wareszcie, co ją tak dotknęło iż nazajutrz znaleziono ją bez zmysłów. — Dni 14 skazano w sądzie paryżkim na rok zaknięcia hrabinę Rocheline, za popełnioną kradzież u jubilera. — W Sabaudji zabroniono nosić greckie czapki. — Donoszą z Bajony, że w Sewilli pokazała się żółta gorączka; z tego powodu wstrzymali się Francuzi w pochodzie do ojczyzny. — Nie daleko Grasse znajduje się od niepamiętnych czasów ogromny blok żelaza, o którego pochodzeniu mieszkańcy tamtejsi nie mają żadnej pewnej wiadomości; utrzymuje się tylko przez podanie starożytna wieść, że blok ten spadł z obłoków. Pewien naturalista chciał rozpoznać jego naturę, widział go na miejscu i sądzi że się w nim znajdują wszelkie cechy żelaza meteorycznego. Wyznaczeni przez akademję uczeni potwierdzili to zdanie i akademja podała do rządu prośbę o zakupienie tej osobliwości dla gabinetu naturalnego. — Generał hiszpański Kwiroga, pojechał z żoną do Leodjum, gdzie bawi u szwagra swego P. Halen który jest autorem pamiętników jego życia. — Donoszą z Rzymu, że dnia 28 września pokazał się na Fybrze po raz pierwszy statek parowy z wielkiem zadziwieniem mieszkańców. — Wystano z Paryża do Ankony kawalera de la Motte w charakterze agenta do załatwiania kor-



respondencji z Moreą. — Neapolitańczykowie i Trypolitanie zabierają sobie wzajemnie małe statki kupieckie. — Pułkownik Fabvier przybył dnia 13 października do Paryża. — Dziennik ministerj Iny *Messenger*, którego rozumujące artykuły zwykle bardzo są rozsądne i światłe, umieścił ostatnią razą uwagi o pieśniach Beranżera. Nazywa najprzód śmieszna rzeczą wielce ważę i sądownie dochodzić przestępstwa w wierszykach, dziwi się następnie, jak człowiek tak dowiecipny i utalentowany mógł do tego stopnia zapomnieć, o wszelkiej przyzwoitości, rozsądku i smaku. Na każdej stronie tej książki, przebijają pogarda i wyśmiewanie ojczyzny, a o braza osób, którym przynajmniej należy się uszanowanie, kiedy się ich nie lubi. Nie wiadomo, czy autor za nowe swoje pieśni pod sąd będzie oddany, ale to pewna, mówi *Messenger*, że stanie przed trybunałem sumienia, miłości ojczyzny i honoru Francji. (G. F.)

GRECJA. — Prezydent Grecji wyjeżdżając do Messenji wyznaczył kommissję rządzącą, a dekretem z dnia 29 sierpnia kazał uorganizować sześć baterji artylerji. — Na wyspie Kandji idzie Grekom pomyślnie. Pod Kondowula zgromadziło się ich kilka oddziałów i z kilku stron uderzyli na Kanę, stolicę wyspy; w krótko osadzili wszystkie punkta w okolicach i odparli Turków, którzy dopiero w mieście Malaxa opór stawili. Pasza Kandyjski chciał pospieszyć w pomoc naciśnionym w mieście ziomkom swoim, ale uprzedzili go Grecy i stoczyli z nim bitwę, z której zwycięzko wyszli. Następnie walczni Grecy zdobyli szanec w okolicy Kanei i sam pasza z pobitem wojskiem musiał się cofnąć pod zastonę baterji kanajskich. Grecy są już tylko o wystrzał działowy od miasta. Turcy stracili wiele ludzi, koni, wozów i bagażów; Grecy stracili 5 ludzi, a tylko 20 mieli ranionych. Z obojczy strony znajdowało się na placu bitwy blisko 7,000 wojska. — Przy brzegach macedońskich pokazały się po wyjściu wojsk tureckich statki greckie. W twierdzy tamtejszej Kawala, zostawili Turcy tylko 800 ludzi regularnego wojska. — Donoszą ze Stambułu, że janeczarowie zapomną zapewne o własnych krzywdach dla sprawy religji. Trwoga powszechna dodała im ducha publicznego, bo w rozumieniu ich nadeszła przepowiedziana chwila w której niewierni stawiać będą kościoły swoje obok meczetów tureckich, dawny głos janeczarów nie zagłuszy już wystrzału karabinowego, a tym mniej nieszczęsnego odgłosu dzwonów; z tych przyczyn postanowili umrzeć jako prawdziwi Muzułmanie za tron i religję. (G. H.)

HISZPANJA. — Z Madrytu dnia 6 października. Zdaje się, że nasz rząd nie zgadza się na postępowanie don Miguela. — Król J. rozkazał ministrowi spraw zagranicznych, ażeby wszystkie depesze nadsyłane z Lizbony, bez rozpiczętowania jemu samemu oddawał. — Donoszą z Kadyxu pod dniem 1 października, że prawie wszyscy kupcy postanowili wynieść się z miasta, już to z powodu wyjścia Francuzów, już z powodu rozszerzania się w okolicach żółtej gorączki. (G. N.)

NIDERLANDY. — W roku bieżącym wprowadzono do Niderlandów znaczne partje zboża, a mianowicie do portu amsterdamskiego, antwerpskiego i rotterdamkiego 688,230 hektolitrow pszenicy, 726,300 hektolitrow

żyta i 192,990 hektolitrow jęczmienia. (Hektoliter równy jest blisko dwóm trzecim korca polskiego). Oprócz tego wprowadzono do innych miast znaczne zapasy zboża. (G. H.)

PORTUGALJA. — Imieniny don Miguela obchodzono w Lizbonie ze zwycajną uroczystością dworską. — Handel tutejszy doznaje wielkich przeszkód ze strony licznych statków korsarskich które w pewnym względzie blokują porty portugalskie i dosyć pomyślnie spotykają się z okrętami naszymi. — Stosunki Portugalji z Hiszpanją wiktają się co raz bardziej. Na granicy portugalskiej ustanowiono w Hiszpanji zbrojny kordon zdrowia; obadwa rządy mają na baczności oku wzajemnych emigrantów, a kilka pułków portugalskich posunęło się ku granicy hiszpańskiej. (G. B.)

## WIADOMOŚCI NAUKOWE.

*List Polaka bawiącego w Kazaniu, opisyjący zwyczaje tamtejszych Tatarów.*  
(Ciąg dalszy).

Podług obrządku tatarskiego, upadła twarzą na ziemię, usiadła na skrzyżowanych nogach, trzymała dłoń rozpostartą w niejakić odległości przed obliczem i podziata zachowując głębokie milczenie; nagle powstało razem, odmówiło wspólnie modlitwę, i znowu zasiadło około stolików. Na talerzach fajansowych podano czarną zupę i drewniane łyżeczki. W reszcie każda z obecnych Tatarów, wzięła swoje pokrycie głowy, ubrała się i włożyła pantofle przy drzwiach. Wszystkie pojechały na 16 sankach ulicą, zabrawszy z sobą i poduszki, na których siedziały. Całe to zgromadzenie weselne około godziny 5tej przybyło do domu nowożeńca, znajdującego się w starej tatarskiej slobodzie. My także na własnych saniach przybyliśmy na owe miejsce gdzie już znaleźliśmy do 90 kobiet zebranych, które się weisnęły do 3 niewielkich pokojów i zasiadły około stolików, sposobem wyżej opisanym, tak iż koło jednego stolika mieściło się od 10 do 12 Tatarów. W ciasnym środkowym pokoju, stał jeden stół wysoki, kuframi i ławkami otoczony, na których gościeli, dla szczupłości miejsca, po europejsku zasięść musieli. Po głuchój rozmowie, kiedy nosowe głoski dostawiały się do ucha, ukazała się jedna z krewnych nowożeńca, przyniosła od niego dla obłubienicy przeznaczone podarunki i rozwinęła je na stole dla pokazania gościom. Podarunki te składały się z rozmaitych manterji służących do ubioru niewieściego, szczególniej jedwabnych, złotem i srebrem haftowanych, złotemi monetami i srebrnemi haftami ozdobionych, wartujących więcej 1000 rubli. Z największą uwagą roztrząsano każdą cząstkę podarunków: chwalono lub ganiło, zsypanywano i od siebie niewielkie dary, często około rubla wartujące, i wszystkie do skrzyni panny młodej złożono. Niezmiernie się uradowano, gdy i my ze swojej strony, zrobiliśmy ofiarę, i mówiono że niewiasta szczęśliwa będzie, bo i chrześcijanie do jej posagu się przyłożyli. Tymczasem przynoszono jedzenie. Na każdym stoliku postawiono chleb biały pokrajany, solniczkę i tyle talerzy z fajansu angielskiego, ile miejsce pozwa-



łało, zwyczajnie po 6 i tyleż łyżek drewnianych, ile osób otaczało, to jest od 10 do 12; przyniesiono misę z ryżem w maśle, ulubioną na wschodzie potrawę. Każda z obecnych Tatarek brała ryż palcami i posoliwszy, niósła do gęby. Rozchwytało ryż z dziwną szybkością. Dla nas tymczasem brat nowożeńca (który podług przepisów, tam niepowinien był się znajdować) podawał wyborną herbatę i dysz służący za desert. Wróciliśmy do zgromadzenia, które już kilka mis wypróżniło. Przy nas jeszcze przynoszono drobno posiekane mięso kurze z rybą i ogórkami słonecznymi, kwaśną kapustę z kwasem, żórawinki z wodą i miodem, pasztet ryżowy (z domu pannymłodej przysłany,) na koniec dysz. Oto jest sposób robienia dyszu: Bierze się 20 jaj, 10 łyżek stołowych śmietanki i tyleż mąki pszennej, rozrabia się to, że powstanie miękkie ciasto: z niego robią się cienkie laseczki i kraja się w kostki, te rzucają się do rozpuszczonego masła, po tym do zgotowanego i odszumowanego miodu, ciepłe jeszcze kładną się na misę, posypują się rozenkami albo też konfiturami). Wszystko było czyste i gustownie zrobionem. Nie było widać ani nożów, ani widelców, same tylko łyżki, których miejsce niekiedy po patriarchalnym zastępowaniu, talerzy zaś z których każdy najmniej dla dwóch służył osobom, nie odmieniano. Za napój, kwasu ruskiego podano. Po skończonej uczcie (o 7 godz.) goście się rozeszli.

Już w czasie uczty, rozmowa stawała się coraz żywszą, a jeszcze więcej niewiasty gadatliwsiemi się ukazały, przy wychodzie na dziedziniec, bo i tam długo się zatrzymywano, nim nadeszły sanki i wyruszyły na ulicę. Tak się skończyła jednodniowa uroczystość; podobnym sposobem przepędzono i dni 3 następne, z tą tylko różnicą, że ostatniego dnia, goście czekali na herbatę. Przez te dni żaden mężczyzna (bo nas jako niewiernych, ich zdaniem, nie liczono) nie mógł się ukazać na zgromadzeniu. Odtąd nastąpiły uczty dla mężczyzn, gdzie nawzajem kobiety, nie mogły się znajdować. Dnia 16 grudnia o godzinie 4 po obiedzie, udaliśmy się do domu nowożeńca, gdzie nas bardzo grzecznie przyjęto. Wniesiono stół europejski do pokoju, dano nam krzesła, aby usiąść po naszemu, częstowano herbatą, pasztelem mięsnym w maśle upieczonym, konfiturami i orzechami cedrowymi, a nareszcie napojem z mąki i miodu przygotowanym. Ledwie się to skończyło, goście tatarscy już się zbrali w boczny pokój. Chętnie bylibyśmy się do ich środka wcisnęli; lecz nas zatrzymano pod pozorem że tam ciasno i niewygodnie. Przestać należało na poglądaniu przez drzwi szklane firanką zastąpione. Jak tylko ukazali się mułłowie, wnet całe zgromadzenie zaczęło się modlić wedle obrzędów w meczecie używanych. Po półgodzinnej modlitwie pojechali do domu oblubienicy, i my za nimi wciskaliśmy się między Tatarów, lecz trzeba było stać w przedpokoju, napchanym gośćmi. Około trzech niższych stolików zasiedli mułłowie i cenniejsi goście w pokoju na kobiercach bez poduszek, założywszy na krzyż nogi. Około wyższych ruskich stolów na ławach, zasiedli inni, a kto miejsc nie znalazł stać musiał. Mułła pełen powagi i pewnej godności majestatycznej, miał mowę, w której zawierało się błogostawieństwo dla nowożeńców. Po skończonej

mowie niektórzy goście wyszli z domu, a reszta około 60 osób rzuciła do skrzyneczki pieniądze, i my równie przyłożyliśmy się do składki. Wniesiono talerze, chleb i sól; modlono się pocichu z dłoniąmi przed obliczem: brano nieco soli do ust i pożywiano potrawą na 5 misach podane. Pierwsza potrawa była miód i masło w osobnych filiżankach. Każdy wziął pełną łyżkę miodu do ust, potym kawał masła ręką i zakąsił chlebem. Druga potrawa składała się z ryżu i mięsa kurzego posiekanego. Trzecia ryżowy pasztet z baraniną; czwartą, baraniną z chrzanem; piątą, poziomki i maliny z miodem i wodą, na koniec pili miód. Po takiej uczcie odmówiono krótką modlitwę i goście rozeszli się do domu. Nowożeńce znajdował się na uczcie a jego oblubienica między krewnymi, bardzo prosto ubrana, bez żadnych ozdób, w białej szlafmycy, i zwyczajnym jedwabnym chalacie. Po trzech dniach udała się do męża i z nim żyć zaczęła. Otoż i wesele tatarskie. Ja wychodząc z domu, usłyszałem jeszcze czarujący śpiew tatarski, rozlegający się z okien haremu. Przytoczę wam go choć w tłumaczeniu dla dziwniej naiwności i prostoty w myślach i stylu, jako też i próby śpiewów innych, które zbieram dla własnej ciekawości: Oto są słowa pieśni: „Czy widzisz ten śnieg? moje ciało białe od niego! Widzisz-li krew zarzniętego barana, kurzącą się na śniegu? Moje policzki od niej rumieńsze! Przejdź tę górę ujrzyś pień spalonego drzewa, moje włosy czarniejsze od niego!. U sułtana są mułły; oni wiele piszą, moje brwi czarniejsze od ich atramentu“ etc. lecz dajmy już pokój Tatarom; odwracamy oczy w drugą stronę; patrzymy, ktoż to się zbliża? Czapka z czarnych baranów spieczasta zacięcia oczy: biała twarz, ściągława połyskuje się z pod czarnej brody, wąsów i ogromnych faworytów, żupan pstry materiałowy różnobarwnym pasem przyciśnięty. Na wierzchu kontusz zielony z wylotami, szarawary z karmazynowej tafty, obwiste z zielonych butów któż to? Z kądby się ten Sarmata wyrwał w stolicy tatarskiej? Zbliża się, obserwuję go przez lornetkę. Zdała woła: mesal-chair sachib (dobry wieczór) Ach to Pers machmut Alil dalej w rozmowę. Wchodzi my do domu, zakurzywszy koliany, opowiadam to com widział: pytam jak u nich odbywają się gody weselne. Usłużny Pers wdaje się w gawędę. Chwali niewiasty perskie, ich wdzięki przenosi nad piękność Gruzianek i Czerkiesek. Urodziwe, cienkie i proste, śnieżystej okrągłej twarzy, mają przesłizne długie włosy spadające często aż do ziemi; szlachetne oblicza, czoła wysokie i białe, brwi czarne, pełne, na kształt dwuruków; oczy wielkie, czarne; nos prosty i regularny, usta małe; zęby białe, do starości nieczółknijące. Brak świeżości twarzy, wynagradzają sztuką zapomocą osobliwszego mydła. Tym sposobem zachwycając się urokiem nado-bnych Persjanek, dalej rzecz prowadzi temi słowy: Co do małżeństw, rzadko się trafia, aby osoby przez wzajemną ku sobie skłonność się łączyły. Rzecz ta odbywa się za pośrednictwem matron, które się tym tylko zatrudniają w Persji.

*(Dokończenie nastąpi.)*

Do dzisiejszego numeru gazety dotacza się Nr. 206 Dziennika obwieszczeń.